

demander au ministre d'État chargé de l'Immigration (M. McLean) s'il a l'intention de se conformer au Règlement et de répliquer aujourd'hui au cinquième rapport du comité du travail, de l'emploi et de l'immigration, qui a été déposé à la Chambre il y a 120 jours.

M. le vice-président: La présidence se doit de juger qu'il ne s'agit pas là d'un rappel au Règlement mais bien d'une question.

M. Heap: Monsieur le Président, la présidence vient de juger qu'il s'agit d'un rappel au Règlement.

M. le vice-président: Le député ne peut pas poser une question au ministre à ce moment-ci.

* * *

[Français]

LES COMITÉS DE LA CHAMBRE

PRÉSENTATION DU 22^E RAPPORT DU COMITÉ DE SÉLECTION

M. Scott Fennell (Ontario): Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter le vingt-deuxième rapport du Comité de sélection. Si la Chambre donne son consentement, j'ai l'intention de proposer l'adoption de ce rapport plus tard aujourd'hui.

* * *

[Traduction]

LA LOI SUR LE PROGRAMME D'ENCOURAGEMENT DU SECTEUR PÉTROLIER

M. Richard Grisé (Chambly): Monsieur le Président, en tant que président du comité législatif, j'ai l'honneur de présenter le rapport du comité législatif sur le projet de loi C-85, loi modifiant la loi sur le programme d'encouragement du secteur pétrolier.

[Français]

Et ce, monsieur le Président, dans les deux langues officielles.

[Note de l'éditeur: Voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui au sujet des rapports précités.]

* * *

[Traduction]

LA LOI SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE AU CANADA

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

M. Steven W. Langdon (Essex-Windsor): Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. Le député de Winnipeg-Birds Hill (M. Blaikie) a demandé si, avec la permission de la Chambre, je pouvais présenter en son nom le projet de loi dont nous venons de parler.

M. le vice-président: Y a-t-il unanimité pour permettre au député d'Essex-Windsor (M. Langdon) de présenter le projet de loi au nom du député de Winnipeg-Birds Hill?

Des voix: D'accord.

M. Steven W. Langdon (Essex-Windsor), au nom de M. Blaikie, demande à présenter le projet de loi C-276, loi visant à protéger et à améliorer la qualité de l'eau potable au Canada.

Présentation de projets de loi

M. le vice-président: La Chambre permet-elle au député de présenter le projet de loi?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LA LOI CANADIENNE SUR LES DROITS DE LA PERSONNE

MESURE MODIFICATIVE

M. Svend J. Robinson (Burnaby) demande à présenter le projet de loi C-277, loi modifiant la loi canadienne sur les droits de la personne (orientation sexuelle).

M. le vice-président: Plaît-il à la Chambre de permettre au député de présenter le projet de loi?

Des voix: D'accord.

M. Robinson: Monsieur le Président, l'objet du projet de loi est de mettre en pratique les recommandations répétées de la Commission canadienne des droits de la personne et les recommandations unanimes du comité parlementaire sur les droits à l'égalité qui visent à interdire toute discrimination, fondée sur l'orientation sexuelle, dans les secteurs relevant de la compétence fédérale.

A l'heure qu'il est, les homosexuels et les lesbiennes ne sont pas protégés contre la discrimination dans le domaine de l'emploi, des services ou du logement. Cette injustice et cette forme d'inégalité doivent disparaître.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LA LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

MESURE MODIFICATIVE

M. Elliott Hardey (Kent) demande à présenter le projet de loi C-278, tendant à modifier la loi sur les licences d'exportation et d'importation (importation de véhicules automobiles).

M. le vice-président: Plaît-il à la Chambre d'autoriser le député à présenter ce projet de loi?

Des voix: D'accord.

M. Hardey: Monsieur le Président, je me réjouis aujourd'hui de présenter ce projet de loi d'initiative parlementaire qui vise à assurer, comme l'indique son titre, que 50 p. 100 de la valeur marchande des pièces de tout véhicule automobile importé au Canada d'un pays autre que les États-Unis sont fabriquées au Canada. Ce projet de loi vise à protéger notre secteur de la fabrication des pièces de véhicules automobiles. J'exhorte les députés de tous les partis à bien lire ce projet de loi et à l'appuyer sans réserve.

M. le vice-président: Plaît-il à la Chambre d'adopter cette motion?

Des voix: D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la première fois et l'impression en est ordonnée.)